

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Matiu 26



A chen ber  
ayɔɔb ka a Gõl  
Bar Difɔ bɪbir ta.  
Yesu chen a Betanɪ na  
ɪ a Lajarusɪ 'lɔ na kpi ka  
wɔ sãɪ kpiεε. Be ɛ Mεεr  
de kãnyũu vɪla daa na ɪ  
tuo wa pɔr 'yɔɔ a Yesu  
gbεε pɔ, ti ɪεb a jukɔɔl  
fiεε ni ka a nyũu  
de a yir wɔ jaa.



A Pie ni Ayi bala wun kaa ir ãsɔɔ ban bɔɔlo a Judas Isikariyot chen a Juu niɛ bɔɔro niɛɛ sã ti 'yer ba ika wɔ bɔɔro na ika wɔ de a Yesu 'yɔɔ a ba nuur pɔ. Ban wa wɔ a lɛ wun 'yer ka a nũmɔ ba, ka ba 'yer ika ban kɔ wun libie. Ka a Judas pãa bɔɔro vuo 'lo wun na tu de a Yesu kɔ ba.



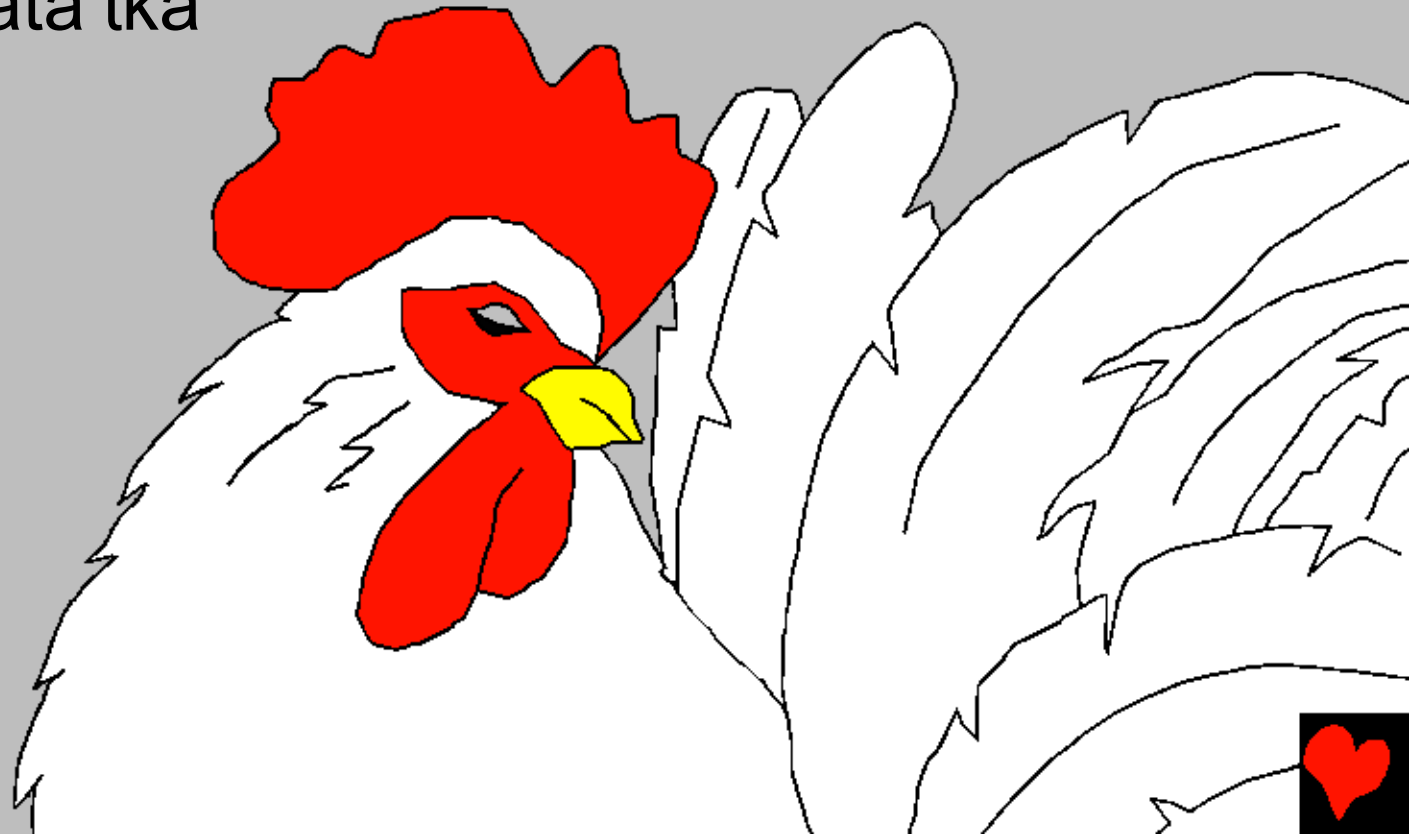
A poturbo in a le jaa a Yesu na 'yer  
ika ba i. Ka ba maal a Gõl Bar  
bũdiir. Ban wa dire, Yesu den a  
paanũɔ puor Nãanmin yãan na wu  
nma de ku a wu poturbo, ti na wu 'yer,  
“Yi de 'wɔb, a maa ãgãn le.”

Wu le den a nmele 'lo ban nyuro ni,  
na wu puor Nãanmin yãan ti le de  
ku ba, “Yi jaa yi de nyũ.

A anyãna le i a n jãl  
na i a netiraa in  
tara ni yi na tara  
kpẽɔ. An kpaar na  
a faa niyɔɔ ka yelbier  
vẽ kufu be be.”



“Simon, Simon, a Satan sɔɔr sɔɔr Nãanmɪn sɛ̃ ɪka wɔ yɪɪ  
yɪ chi kaar. Tɪche a fũɔ Pita n sɔɔr Nãanmɪn kɔ fɔ ɪka, a  
fɔ sɔɔfɔ ta bũbur ε, a fũɔ wa lɛb puor, fɔ 'yɔɔ a fɔ taaba  
ãkpãɛn.” Tɪche ka a Simon 'yer, “N Soro, n chɔɔr naa  
ɪka maa ni fũɔ lɛ na lɔɔ kpe a pɔɔfɔ die pɔ, na si 'mataa  
kpi.” A Yesu 'yer, “A fũɔ Pita, sere ka a nɔraa kɔ a dɪna  
fɔn chur gbɛɛ ata ɪka  
faa bɔɔ ma ε.”



Yesu ni a wu poturbo chen  
a jie 'lo ban buolo a  
Getisemani, ka wu 'yer  
ku ba, “Yi jãne a kana  
tiche ka n chen ti suor  
Nãanmin.” Wu 'yer naa,  
“N Sãa, yele jaa ba gar  
a fu maalfu ε. De a dooye  
ηmele nyãna bar a n sã,  
tiche a ta tu maa bofu ε,  
a tu a le fũu na buoro.”



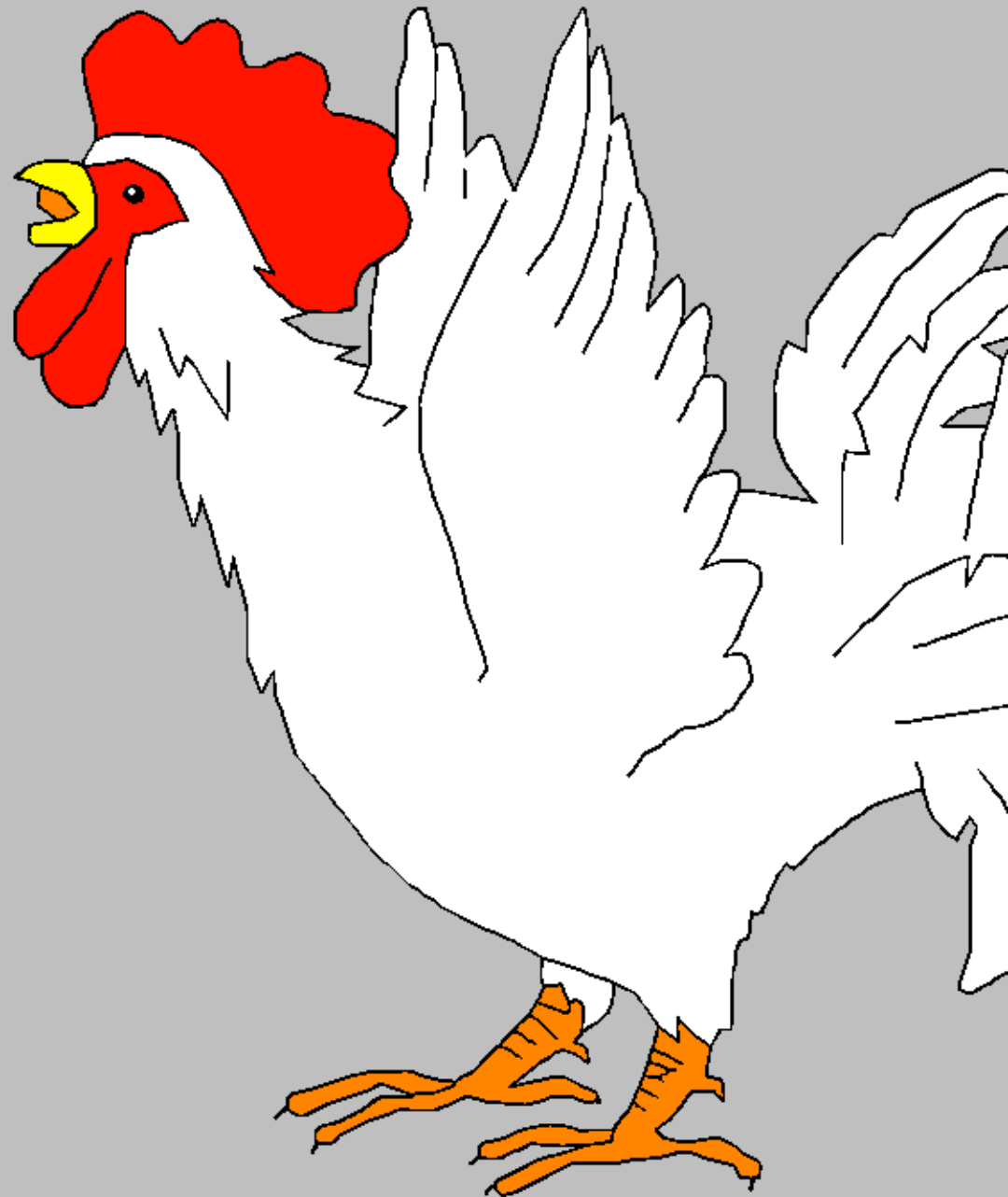
Be le Judas tara a Worom sojasi, ni a puorfu die  
gugurbo bala a boorlo nibere ni a Faraseemine na tu  
chiin a jie 'lo. Ba tara na buusi, fatinsi  
ni jeer bomo. Ka a ba aso che a Juu  
nibe boorlo nikpɛ gbãgbaa nũsũ  
toor ηmaa. Tiche ka a Yesu  
'yer, “Yi ta le maal a le ε.”  
Ti na wu sur a daba  
toor ka wu choo.



Ba nyoo naa Yesu, na ba chiine a boorlo nãa yir, ka a Pita mi be a puor na wu turo. Ban ti ta ba gboon buu be a bechaar sãlsoo 'mataa jãne ka a Pita mi ti puo ba ka ba 'mataa jãne.



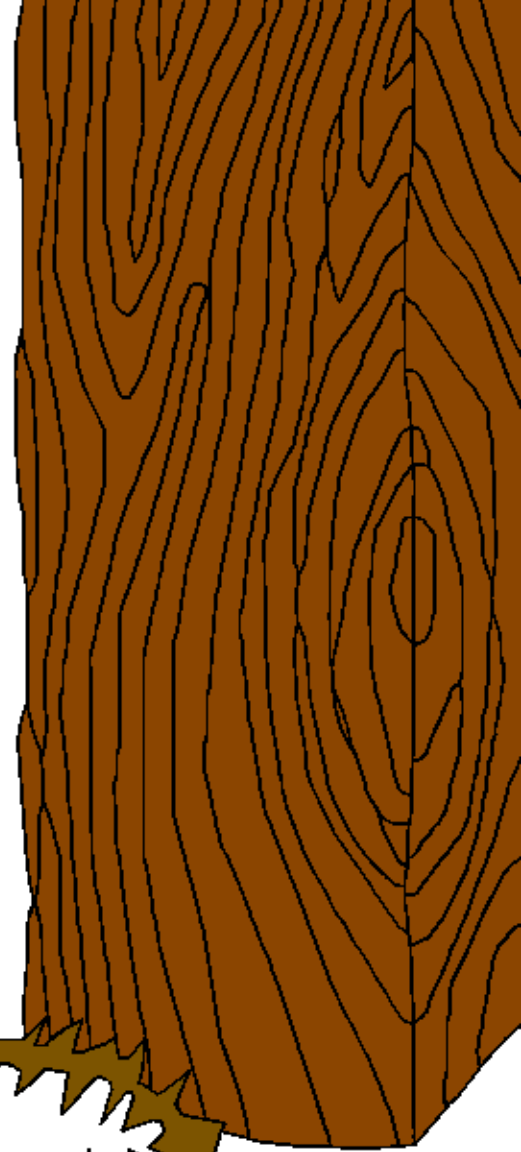
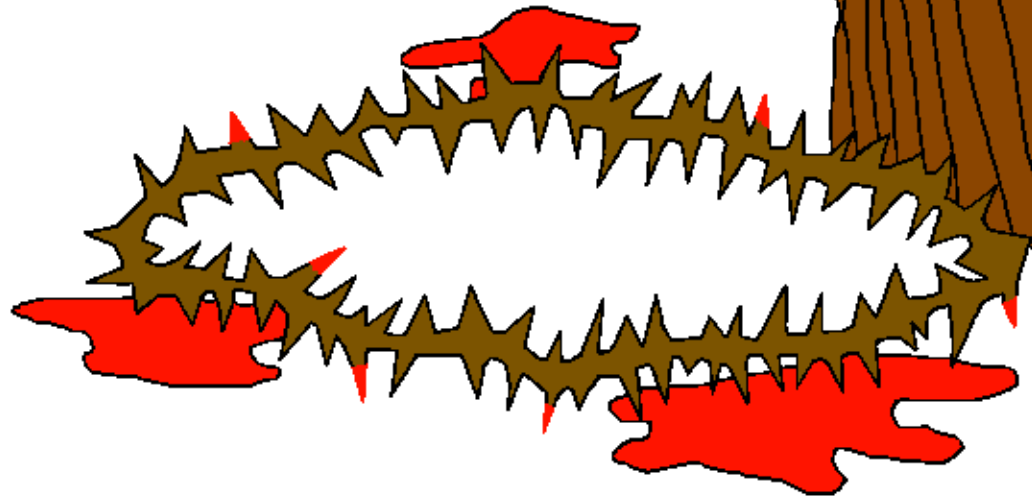
A bɔɔrlo nãa gbãgbaa  
ãsuɔ, wɔ nɪɛ ãsuɔ toor  
ɛ a 'lo a Pita na dɔɔ che  
ŋmaa 'yer, “A ba ɪ n nyɛ  
fɔ naa fun be a wɔ sɛ  
a kãa tɪr jie 'lo ɛ?”  
Ka a Pita ɛ chiir, ka a  
nɔraa mɪ tɔɔ kɔ ajiɛnaa.  
Ka a Pita ir yi a yɔo na  
wɔ tɪ kɔ nɪbaal kɔn.



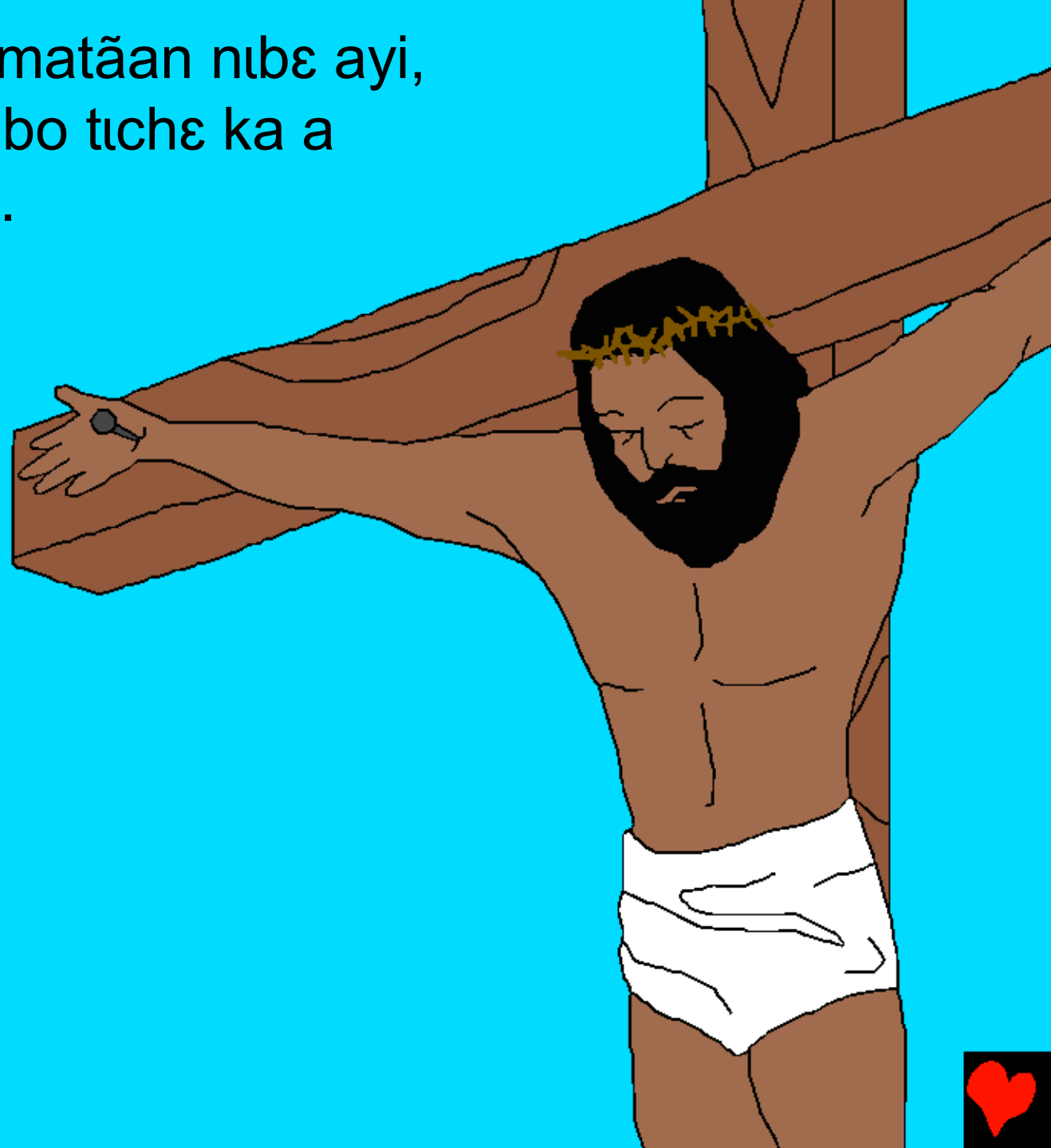
Be le a nyoo bala pãa tara a Yesu  
chiin a be a paal nɪkpɛ Pilate sɛ.  
Ka a Pilate sɔr a Yesu, “Fũu le i a  
Juu nibe nãa ɔ?” Ka a Yesu 'yer, “Ɔɔ,  
fũu baa 'yer.” Pilate na bɔɔɔ ika wɔ  
bar a Yesu wɔ le 'yer  
kɔ a nibe go. Tiche ka  
ba chene nmie a chelsi  
'yere, “Kpa wɔ a daa ju,  
kpa wɔ a daa ju.”



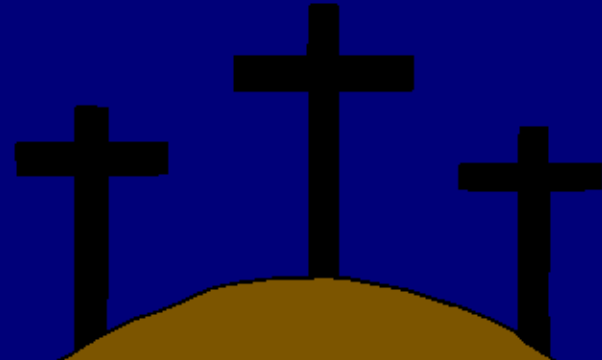
Ka Pilate ṽe a ba nyoo a Yesu  
chiin na ti kpa ka a sojasɪ tara  
wɜ. Yesu yin tuo a wɜ m̃e daa  
chiin a jie 'lo ban bɜolo a Julaa  
Jie. Tiche ka a Juu nibe mi bɜolo  
a jie, Gologota.



Be le ba kpa wu 'matãan nibe ayi,  
ka bala be a lõbobo tiche ka a  
Yesu be a sãlsɔɔ.



A mōtōo ba le chaar go ε, ka a fɔbaa 'lo ban lū var a  
Nãanmɪn puorfɔ yir die pɔ 'mar ayi. Be le a Yesu tãn  
kpɛo jaa 'yer, “N Sãa, fɔ nũu pɔ le n de a n siε 'yōo.”  
Wɔn wa 'yer a nitō baar,  
ti vɔvɔ a wɔ vɔvɔ baaraa.



A jāanvɔr na wa tara a Josefu na yi  
a Arimatiya tēe pɔ, na ɪ a nɪkpɛɛ  
ãsvɔ ban 'yɔɔnɔ, ti mi dɔɔ  
chɛɛ a Nāanmɪn Nāalũv,  
nyɔɔn nyāa chen a Pilate  
sɛ, ti svɔr a Yesu  
ãgãn ɪka wɔ ũu.

Josefu dãn fɔbaa na  
wɔ ti yɔɔ a Yesu ãgãn  
vil wɔ chiin ti ũu, a  
yaa ban chi kɔsrɔ pɔ.  
Ba bil kɔsrɔ wa pɔɔ a  
yaa nɛɛ.



A Choorfu Bibir ka a wer na char ka a i  
a Pēnfu Bibir le, a Juu nibe booro  
nibeere ni a Faraseemine  
chen ti 'yer a Nākpēe  
Pilate, "Nikpēe, si le tier a  
le a jir ηmara 'lōnō na  
dōo 'yer wun dōo  
chene, 'Ika ber ata  
daar in le leb ir i

vur.' Be le ba tara  
a gugurbo  
chiin ka ba  
ti be a yaa  
boo poo, ti

na ba 'yōo a kusir jāne, ti 'yōo ka a gugurbo ara gu.

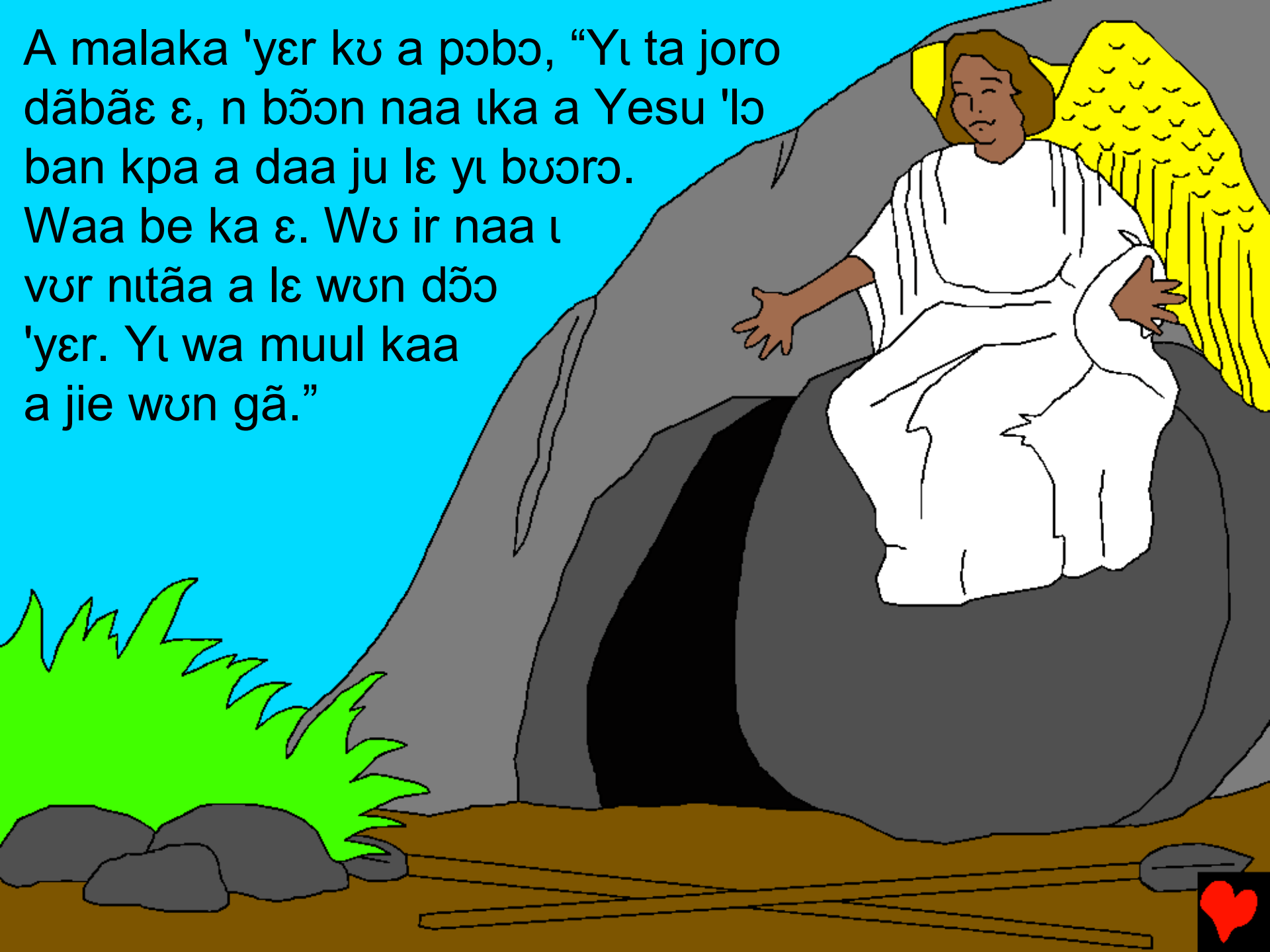


A Pēnfu Bībir na wa baar, ka a na ɪ a  
Pēnfu diviɛ bio daar a wɛr na wa  
chaara wa la la la, Mɛɛr na yi  
a Magdala ni a Mɛɛr āsɔɔ  
yin chen ɪka ba ti kaa  
a yaa. Be ɛ ka a tēe  
dām kpēɔ jaa, ka a ɪ  
Nāanmɪn malaka ɛ  
yi a saaju suu wa  
bil a

kɔsɪr bar a yaa  
nɛɛ ti do jānɛ.  
Dābāɛ kpēn a bala  
na ara kaara, ka  
ba gīem ara kūn  
kaar.

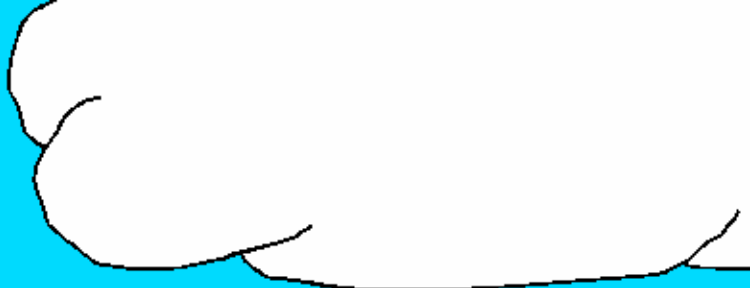


A malaka 'yer ku a pobo, “Yi ta joro  
dābãε ε, n bõon naa ika a Yesu 'lo  
ban kpa a daa ju ε yi bũoro.  
Waa be ka ε. Wũ ir naa i  
vũr nitãa a ε wũn dõõ  
'yer. Yi wa muul kaa  
a jie wũn gã.”



A pɔbo banyāna yin a yaa par ni dābāe  
jo fɔɔ jaa ni pɔpɛl chen ɪka ba ti 'yer  
kɔ a wɔ poturbo. Be le ka ajienaa,  
ka a ɪ Yesu le tuor puor ba, ka ba  
lo kpa a wɔ niem nyɔɔ a wɔ  
gbɛɛ puor wɔ.





A ba kor ε, ti a Yesu Iε dũu a Pie ni Bũ'yen na 'mataa  
dire. Wɔ miin 'yũɔ ba a ba ba sɔɔfɔ pɔ, ni a ba  
nyãkpãen jũu, bojũu baa sɔɔ de a bala na nye wɔn ir a  
kũu pɔ 'yer. A Soro Yesu na wa 'yer a nitõ ku a wɔ  
poturbo, Nãanmɪn ṽe naa ka wɔ do a saaju ti jãne a  
wɔ nũsũɔ loor.



Nãan̄m̄in nũ naa a n̄be na be ka a  
w̄er p̄o ȳoo jaa, na w̄u de a w̄u  
Bidabũ'yen t̄ε k̄u s̄i, n̄r̄ε jaa wa soo  
de w̄u, w̄u k̄ũ w̄ε ε, ti tara a nyevur  
'lo na ba tara baarf̄u ε,  
Nãan̄m̄in s̄ẽ.



Worom 3:23 Bojũu nire jaa maal dɛɛr na baa ta a  
Nãanmin tur ε.

Worom 6:23 Bojũu yelbier sãyar in kũu, tiche ka a Nãanmin  
kufu i nyevur na ba tara baarfɛ ε, tu a Yesu Kiristo na i a  
si Soro 'yɔɔ.

Heburu Gāñ 9:27 Nitãa ε ban dɔɔ nire ka wun kpi daar  
kɔɔ, na wu ti tuor 'yer tɔɔrfɛ,

Efesus 2:8,9 Bojũu a wu wãefɛ ε so yin nye faafɛ tu a yi  
sɔɔfɛ pɔ, a ba yi a yi mãε sã ε, Nãanmin kufu ε.  
A ba i yin tũmɔ kɔɔ ε ka ãsɔɔ na che nyãa ε.

Worom 10:9,10 Ala i fu haan a fu nɛε chiir a fu puɔ 'yer ika,  
“A Kiristo ε i a Soro,” na fu sɔɔn a fu nyãa wu jaa ika,  
Nãanmin ir wun a kũu pɔ, fun nyen faafɛ. Bojũu a fu nyãa  
'lo fun sɔɔ den ε na vã ka a fu yele tor, ka a fu  
nɛε 'lo fun haan 'yer ε na faafɛ.



Jooh 3:16,17 “Nãanmin nũ naa a nibe na be ka a wer po  
yoo jaa, na wu de a wu Bidabũ'yen tɛɛ ku si, nire jaa wa soo  
de wu, wu kũ we ɛ, ti tara a nyevur 'lo na ba tara baarfɛ ɛ,  
Nãanmin sɛ. Bojũu, Nãanmin ba tũ a wu Bidabũ'yen nyã a  
wer po ika wu wa sɔo a nibe ɛ, tiche wu wa naa ika wu  
wa faa ba.”

1 Jooh 5:11-13 A dãasɛ ni nyã, Nãanmin ku si naa nyevur  
na ba tara baarfɛ ɛ, ka a nyevur nyã be a wu Bie 'yoo.  
Nire 'lo na tara a Bie, tara na nyevur na ba tara baarfɛ ɛ.  
Nire 'lo na ba wa tara a Bie ɛ, ba tara nyevur ɛ. N seb ku a  
yin bala na soo a Nãanmin Bie yuor, ka yin bɔo ika yi tara  
na nyevur na ba tara baarfɛ ɛ.



Matiu 26-28; Luka 22-24; Joon 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Southern Birifor NT (biv) © Wycliffe Bible Translators, 2006

<https://live.bible.is/bible/BIVWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

